



Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

2015/0000(BUD)

3.9.2015

STANOVISKO

Výboru pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin

pro Rozpočtový výbor

k souhrnnému rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2016 – všechny oddíly
(2015/0000(BUD))

Navrhovatel: Giovanni La Via

PA_NonLeg

NÁVRHY

Výbor pro životní prostředí, veřejné zdraví a bezpečnost potravin vyzývá Rozpočtový výbor jako věcně příslušný výbor, aby do svého návrhu usnesení začlenil tyto návrhy:

1. připomíná, že vysoká úroveň ochrany životního prostředí a zdraví je nezbytnou podmínkou pro hospodářskou prosperitu a že bezpečnost potravin a krmiv a mechanismy pomáhající chránit proti přírodním a člověkem způsobeným katastrofám mají pro všechny evropské občany, a tudíž i pro Evropský parlament, klíčový význam;
2. současně si je plně vědom toho, že politiky a nástroje financování v oblasti působnosti tohoto výboru jsou ve srovnání s ostatními politikami a nástroji financování v rámci okruhů 2 a 3 malé a není jim věnována taková pozornost jako ostatním programům a fondům; rozhodně proto odmítá jakékoli další snižování finančních prostředků pro programy a rozpočtové položky, protože jejich dopad by byl nepřijatelný; naléhavě vyzývá členské státy, aby zejména provádění politik, akcí a projektů zaměřených na životní prostředí a na klima považovaly za příležitost pro podporu růstu a udržitelného rozvoje, a nikoli za zátěž; zdůrazňuje, že vytváření zelených pracovních míst a ekonomický růst malých a středních podniků v EU závisí i na uplatňování právních předpisů v oblasti životního prostředí;
3. bere na vědomí silná rozpočtová omezení na vnitrostátní úrovni i probíhající úsilí o konsolidaci; zdůrazňuje však, že Evropský parlament a Rada musí mít při rozhodování o návrhu rozpočtu na rok 2016 na paměti výraznou evropskou přidanou hodnotu politik a nástrojů financování v oblasti působnosti tohoto výboru;
4. hluboce lituje skutečnosti, že Rada u některých programů navrhla rozpočtové škrty, které se zdají být horizontální povahy, zejména v případě třetího programu činnosti Unie v oblasti zdraví (2014–2020), v položkách týkajících se bezpečnosti potravin a krmiv a v oblasti prevence katastrof a připravenosti na ně v rámci Unie; v souvislosti s přístupem Unie k mezinárodním úmluvám (např. Nagojskému protokolu), odmítá snižování příslušných rozpočtových položek navrhané Radou;
5. připomíná, že obecně musí být úroveň zdrojů přidělených na rozpočtové položky, které jsou v oblasti působnosti tohoto výboru, zachována na úrovni roku 2015; požaduje proto, aby byly plně obnoveny původní částky uvedené v návrhu rozpočtu pro všechny programy a nástroje financování v oblasti působnosti tohoto výboru;
6. připomíná, že program Horizont 2020 přispěje k cílům v oblasti působnosti tohoto výboru díky výzkumným projektům v oblasti klimatu, zdraví a životního prostředí; připomíná svůj závazek sledovat soulad projektů s příslušnými cíli i pokrok při jejich provádění; rezolutně kritizuje rozhodnutí provést škrty v tomto programu v zájmu pokrytí záruk pro Evropský fond pro strategické investice (EFSD);
7. zdůrazňuje, že environmentální výzkum a inovace: „[Opatření v oblasti klimatu a životního prostředí, účinné využívání zdrojů a suroviny](#)“ jsou klíčovými prvky programu Horizont 2020, který má za cíl dosáhnout hospodářství a společnosti účinně využívajících zdroje a odolných vůči změně klimatu, jež chrání a udržitelným

způsobem spravují přírodní zdroje a ekosystémy a zajišťují udržitelné dodávky a využívání surovin za účelem uspokojení potřeb rostoucí celosvětové populace v rámci udržitelných limitů přírodních zdrojů a ekosystémů;

8. konstatuje, že návrh rozpočtu EU na rok 2016 činí 153,5 mld. EUR v prostředcích na závazky (včetně 4,5 mld. EUR přesunutých z roku 2014) a 143,5 mld. EUR v prostředcích na platby; zdůrazňuje, že bez zohlednění účinku přesunu prostředků v letech 2015 a 2016 se jedná o zvýšení o +2,4 % v prostředcích na závazky a o +1,6 % v prostředcích na platby ve srovnání s rozpočtem na rok 2015; zdůrazňuje, že toto celkem mírné zvýšení prostředků, které je v intencích VFR a odpovídá míře inflace, nepředstavuje ve skutečnost takřka žádný nárůst, což zdůrazňuje význam účinnosti a účelnosti vynakládání prostředků;
9. připomíná, že pokud jde o prostředky na platby, byly poslední roky velmi těžké a provádění politik EU bylo postiženo přísnými omezeními, pokud jde o úroveň povolených prostředků na platby, což vedlo k opakujícím se opravným rozpočtům na pokrytí částí nevypořádaných potřeb;
10. rozhodně odmítá možnost, aby v případě nedostatečné úrovně prostředků na platby v roce 2016 měla Komise možnost rozhodnout – jako tomu již bylo v minulosti –, že prostředky na závazky nebudou plně využity, což by ohrozilo opakovaný závazek Parlamentu v oblasti životního prostředí, zdraví, bezpečnosti potravin a krmiv; dále připomíná, že nedostatek prostředků na platby poškodí pověst Unie, protože příjemcům jednotlivých programů nejsou vypláceny slíbené prostředky;
11. připomíná, že program LIFE je nástrojem financování Unie, který podporuje projekty po celé Unii týkající se životního prostředí, ochrany přírody a opatření v oblasti klimatu; zejména zdůrazňuje problémy vyplývající z nedostatku prostředků na platby pro program LIFE, které by omezovaly a zpožďovaly řádné provádění tohoto důležitého programu;
12. vítá navýšení prostředků v rozpočtu programu LIFE o 27,7 milionu EUR v návrhu rozpočtu na rok 2016; konstatuje však, že program LIFE představuje pouze 0,3 % podíl celého návrhu rozpočtu na rok 2016 a pouze 0,73 % podíl okruhu 2 (v prostředcích na závazky) a že se tyto procentní podíly v posledních letech nezměnily;
13. zdůrazňuje klíčový význam investic do výzkumu a inovací v několika oblastech spadajících do oblasti působnosti tohoto výboru a zdůrazňuje, že rozpočet na rok 2016 musí odpovídat způsobem odrážet skutečnost, že tyto investice představují prioritu; připomíná, že udržitelný růst a inovační kapacity evropských malých a středních podniků představují hlavní konkurenční výhody, jimiž EU disponuje na globalizovaných trzích;
14. zejména připomíná velmi výraznou přidanou hodnotu Unie v lékařském výzkumu (např. výzkum v oblasti pediatrických léčivých přípravků a léčivých přípravků pro vzácná onemocnění) i v boji proti přeshraničním zdravotním hrozbám; v této souvislosti hluboce lituje toho, že program veřejného zdraví, jehož celková výše prostředků na závazky činí pouze 62,2 milionů EUR, což představuje, stejně jako v předchozích letech, pouze 0,04 % podíl prostředků na závazky v návrhu rozpočtu na

rok 2016, plně neodráží význam zdraví jakožto hodnoty samy o sobě a jakožto předpokladu pro podporu růstu; vyzývá Radu, aby znovu zvážila rozpočtové škrty, které v souvislosti s tímto programem provedla;

15. zdůrazňuje, že hospodářská a finanční krize a tvrdá úsporná opatření členských států vedly ke snížení objemu finančních prostředků na veřejné zdraví v důsledku rozpočtových omezení a nižších daňových příjmů a že nerovnost ve zdravotnictví v EU představuje výrazné zatížení pro členské státy a jejich systémy zdravotnictví, a požaduje proto financování koordinovaných veřejných preventivních opatření, jež by vedla ke zlepšením v této oblasti;
16. zdůrazňuje, že ekologicky udržitelné hospodářství, které uvážlivě využívá přírodní zdroje, je pro naši produkci potravin zcela zásadní, požaduje větší podporu pro metody šetrné k životnímu prostředí i ke zvířatům;
17. zdůrazňuje, že Unie má nejvyšší standardy v oblasti bezpečnosti potravin na světě; zdůrazňuje, že je důležité podporovat zdravé a bezpečné potraviny jakožto prostředek k prevenci zbytečných výdajů do zdravotní péče a na pomoc členským státům ke zlepšení dlouhodobé udržitelnosti jejich systémů zdravotnictví; proto také lituje toho, že program „Potraviny a krmiva“, jehož celková výše prostředků na závazky činí pouze 264,1 milionu EUR, což představuje pouhý 0,17 % podíl prostředků na závazky v návrhu rozpočtu na rok 2016 a další škrty navržené Radou, plně neodráží význam otázky bezpečnosti potravin a krmiv v Unii;
18. připomíná, že mechanismus civilní ochrany Unie je klíčovým prvkem solidarity Unie; připomíná, že hlavní odpovědnost za ochranu osob, stejně jako životního prostředí a majetku, včetně kulturního dědictví, nesou členské státy; zdůrazňuje, že Unie hraje významnou úlohu při podpoře, koordinaci nebo doplňování opatření členských států zaměřených na předcházení, připravenost a reakci v případě katastrof; vítá mírné zvýšení prostředků na závazky na tento program navržené Komisí, avšak hluboce lituje návrhu Rady snížit rozpočet této položky;
19. vyzývá členské státy, aby zajistily řádné environmentální inspekce ke snížení rizika environmentálních katastrof;
20. připomíná klíčovou úlohu decentralizovaných agentur při vykonávání technických, vědeckých nebo vůdčích úkolů, které orgánům Unie výrazně pomáhají vytvářet a provádět jednotlivé politiky;
21. domnívá se, že obecně se decentralizované agentury musí na úsporách výdajů spravedlivě podílet stejně jako ostatní orgány a instituce; konstatuje, že posílená spolupráce mezi agenturami, které spadají do působnosti tohoto výboru (EEA, ECHA, ECDC, EFSA, EMA), a dlouhodobý závazek ke zvýšení účinnosti již vedl k lepšímu vynakládání výdajů a využívání finančních prostředků;
22. připomíná však velmi důležité úkoly, jež těchto pět decentralizovaných agentur plní, jak pro Evropskou unii a její občany, tak pro vnější zákazníky agentur, které mají příjmy z poplatků (např. ECHA, EMA); v této souvislosti zdůrazňuje, že je klíčové, aby těmto agenturám byly poskytnuty přiměřené lidské a finanční zdroje, aby byly schopné tyto náročné a významné úkoly řádně, nezávisle a včas provádět;

23. je proto znepokojen přístupem Komise k decentralizovaným agenturám, protože škrtky, jež jim byly nařízeny, a zejména snižování stavu zaměstnanců, jsou vůči nim nespravedlivé a nepřiměřené ve srovnání s jinými orgány a institucemi Unie; je odhodlán obhajovat návrat k řádnému posuzování individuálních potřeb každé agentury;
24. není obecně přesvědčen, že externalizace služeb, jejímž cílem je omezit plány pracovních míst, bude z dlouhodobého hlediska nákladově účinnější, protože poskytovatelé služeb potřebují dohled a vedení a zároveň usilují o zisk;
25. zdůrazňuje, že pilotní projekty a přípravné akce představují velmi cenné nástroje k zahajování nových činností a politik; znovu opakuje, že mnohé myšlenky tohoto výboru byly v minulosti úspěšně provedeny; chce proto tyto nástroje dále využívat i v roce 2016; vyzývá k plnému využití rozpětí v jednotlivých okruzích;
26. bere na vědomí výsledek předběžného posouzení Komise, pokud jde o proveditelnost pilotních projektů navrhovaných členy výboru ENVI, který obecně odráží priority výboru ENVI v oblasti životního prostředí a zdraví; vyzývá Komisi, aby přijala návazná opatření s cílem průběžně informovat Parlament o pokroku a úrovni provádění přípravných projektů a přípravných akcí.

VÝSLEDEK KONEČNÉHO HLASOVÁNÍ VE VÝBORU

Datum přijetí	3.9.2015
Výsledek konečného hlasování	+: 50 -: 8 0: 0
Členové přítomní při konečném hlasování	Marco Affronte, Zoltán Balczó, Ivo Belet, Simona Bonafè, Biljana Borzan, Nessa Childers, Birgit Collin-Langen, Mireille D'Ornano, Miriam Dalli, Seb Dance, Angélique Delahaye, Jørn Dohrmann, Ian Duncan, Stefan Eck, Bas Eickhout, Eleonora Evi, Karl-Heinz Florenz, Francesc Gambús, Elisabetta Gardini, Jens Gieseke, Julie Girling, Sylvie Goddyn, Matthias Groote, Jytte Guteland, György Hölvényi, Anneli Jäätteenmäki, Jean-François Jalkh, Benedek Jávor, Karin Kadenbach, Kateřina Konečná, Giovanni La Via, Peter Liese, Norbert Lins, Susanne Melior, Massimo Paolucci, Gilles Pargneaux, Piernicola Pedicini, Bolesław G. Piecha, Pavel Poc, Marcus Pretzell, Frédérique Ries, Michèle Rivasi, Daciana Octavia Sârbu, Annie Schreijer-Pierik, Renate Sommer, Dubravka Šuica, Tibor Szanyi, Claudiu Cîprian Tănăsescu, Nils Torvalds, Glenis Willmott, Damiano Zoffoli
Náhradníci přítomní při konečném hlasování	Nicola Caputo, Fredrick Federley, Peter Jahr, Mairead McGuinness, Gesine Meissner, Ulrike Müller, Marijana Petir